

**Yesu Keriso  
da Bino  
Dave  
The Good News  
of  
Jesus Christ**

Published By:  
Wycliffe Bible Translators - U.S.A.  
Mark, Luke, and Acts in the Binandere Language  
of Oro Province, PAPUA NEW GUINEA

© 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.  
[www.Wycliffe.org](http://www.Wycliffe.org)

First Edition 2014 652

ISBN: 0 86893 478 X

*Ove Gaiari da Ge Awa Indari.*

Mark	1
Luke	72
Iwata Ari	188

Ge Moka Teteka	300
Paul da Pepeta ari da Asisi	312

*God da Ge Matu (Old Testament)*

Genesis	Ecclesiastes
Exodus	Song of Songs
Leviticus	Isaiah
Numbers	Jeremiah
Deuteronomy	Lamentations
Joshua	Ezekiel
Judges	Daniel
Ruth	Hosea
I Samuel	Joel
II Samuel	Amos
I Kings	Obadiah
II Kings	Jonah
I Chronicles	Micah
II Chronicles	Nahum
Ezra	Habakkuk
Nehemiah	Zephaniah
Esther	Haggai
Job	Zechariah
Psalms	Malachi
Proverbs	

**God da Ge Teka (New Testament)**

Matthew	I Timothy
Mark	II Timothy
Luke	Titus
John	Philemon
Iwata Ari	Hiburu
Rome	James
I Korinth	I Peter
II Korinth	II Peter
Galesia	I John
Epesi	II John
Pilipai	III John
Kolosi	Jude
I Tesalonaika	Amboda Idegaina
II Tesalonaika	

## Ge Tuturoda

Ove gaiari eiwa awa Mark, Luke, edo Iwata ari [Acts] da Binandere geda wareregari Binandere embomai awa embo. Binandere ge tari embo-mai ajijigari 10,500 ango awa Oro Province doda, edo nasi babain de babaingae deda, Papua New Guinea doda isima edo era.

Natokare nanonameji ae ruaimono de Keriso da toda ove gaiari eiwa embo benunu tari jiuae edo kando jiuae pisido esitera. Awatedo, nanekare boroko imomane da da berari dobémi ategetera!

Nakare benunu tera awa, ove gaiari eiwa Yesu da taogari edo God da dubobari Binandere embo-maida yai ari arapa aina. Daedo, aindabé Badari mi nakare kondade esiri ove eiwa wareregodo gaguritera, nanekare Embo awa ategesite, edo taogari berari Ainda yai pipitera.

## Preface

This book is a translation of Mark, Luke and Acts in the Binandere language for the Binandere people. About 10,500 Binandere speaking people live in Oro Province, and in the big and small towns inside Papua New Guinea.

Our brothers and sisters in Christ have prayed much and given many gifts for the writing of this book. Therefore, we now give a heart felt thank you to every one of you!

We are praying, that this book will reveal Jesus' glory and God's love to the Binandere people. Also, because the Lord helped us translate and write this book, we are thanking Him and giving Him all the glory.

**God da Ge Wasiride  
Part of the New Testament in the Binandere language  
of Papua New Guinea  
Nupela Testamen long tokples Binandere long Niugini**

copyright © 2014-2021 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Binandere

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2021-05-31

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Mar 2025 from source files  
dated 13 Dec 2023

e6487ebe-2652-5df8-903d-14da6fe33c88